

**HUMAX**

Quick Start Guide

Kurzeinführung

Guida rapida

Beknopte handleiding

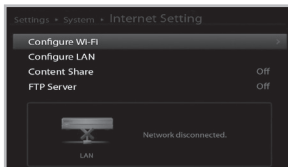
Краткое руководство пользователя

دليل التشغيل السريع

1. Power off the Humax product, remove any connected Ethernet cable.
2. Insert the Humax Wi-Fi Dongle into a USB connection and Power On the Humax product.

**Note:** If the Configure Wi-Fi option is not available then please check that no Ethernet cable is connected and that the Humax Wi-Fi dongle is inserted correctly to a USB port on the product.

3. Go to **Menu > Settings > System > Internet Settings > Configure Wi-Fi**.



4. Press **OK** on Network Name and a list of all available Wi-Fi Networks detected will appear. Highlight the Network you require and press **OK**.



5. Select the Security Type used on your Wi-Fi Router.

**Note:** If you are unsure of the Security Type used then do not change this option (the default will be WPA-PSK(TKIP)).

6. Highlight Password and press **OK**.  
Enter your router WEP Key / Password.  
(normally located on your router)
7. Press the **YELLOW** button on the remote to confirm.
8. Highlight **APPLY** and press **OK**.
9. When connected to your router you will Press **OK** to complete the setup and press **EXIT** to come out of the menus.



1. Schalten Sie Ihr Humax Gerät vollständig aus und unterbrechen Sie vorhandene Ethernet-Kabelverbindungen
2. Stecken Sie den Humax Wi-Fi Dongle in einen USB-Port und schalten Sie Ihr Humax Gerät ein.

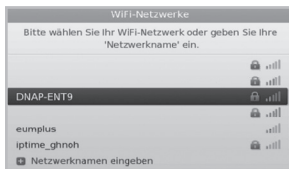


**Hinweis:** Sollte die Option Wi-Fi konfigurieren nicht zur Verfügung stehen, überprüfen Sie bitte, dass keine Ethernet-Kabel-Verbindung besteht und das Wi-Fi Dongle richtig im USB-Port steckt.

3. Wählen Sie über die Fernbedienung:  
**Menü > Einstellungen > System  
> Internet-Einstellungen > Wi-Fi konfigurieren.**



4. Wählen Sie „Netzanbietername“ und bestätigen Sie mit **OK**. Das Konfigurationsmenü erstellt nun eine Liste der aufgefundenen Wi-Fi Netzwerke. Markieren Sie das gewünschte Netzwerk und bestätigen Sie mit **OK**.



5. Wählen Sie „Sicherheitstyp“ und dort die von Ihrem Wi-Fi Router verwendete Verschlüsselungsmethode.

**Hinweis:** Wenn Sie die Verschlüsselungsmethode Ihres Routers nicht kennen, sollten Sie keine Änderungen vornehmen (als Standard wird WPA PSK (TKIP) angenommen).



6. Markieren Sie das Feld „Netzwerkschlüssel“ und bestätigen Sie mit **OK**. Geben Sie den WEP-Schlüssel, bzw. das Passwort Ihres Routers ein (der normalerweise auf Ihrem Router verzeichnet ist).

7. Drücken Sie auf der Fernbedienung die **GELBE** Taste, um zu bestätigen.



8. Markieren Sie „Übernehmen“ und bestätigen Sie mit **OK**.

9. Sobald die Verbindung mit Ihrem Router besteht, wählen Sie **OK**, um die Konfiguration abzuschließen und **EXIT**, um das Konfigurationsmenü zu verlassen.

1. Spegner il dispositivo Humax e rimuovere eventuali collegamenti Ethernet.
2. Inserire il dongle Wi-Fi Humax nella porta USB e accendere il dispositivo Humax.

**Nota:** Se l'opzione Configura Wi-Fi non è disponibile, verificare che non vi siano cavi connessi e che il dongle Wi-Fi Humax sia correttamente inserito nella porta USB del dispositivo.



3. Accedere a **Menu > Impostazioni > Sistema > Impostazioni Internet > Configura Wi-Fi**.



4. Premere **OK** su Nome rete per visualizzare le Reti Wi-Fi disponibili rilevate. Evidenziare la Rete desiderata e premere **OK**.



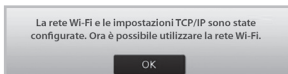
5. Selezionare l'opzione Tipo sicurezza impostata sul Router Wi-Fi.

**Nota:** Se non si è sicuri di quale sia l'opzione Tipo sicurezza utilizzata, non modificare questa opzione (l'impostazione predefinita è WPA-PSK(TKIP)).



6. Evidenziare la Password e premere **OK**.  
Immettere chiave WEP router / Password. (generalmente reperibili sul router)

7. Sul telecomando, premere il tasto **GIALLO** per confermare l'impostazione.



8. Evidenziare **APPLICA** e premere **OK**.
9. Una volta eseguita la connessione al router, premere **OK** per completare l'impostazione quindi premere **EXIT** per uscire dal menu.

1. Schakel het Humax-product uit en koppel de ethernetkabel los indien deze is aangesloten.
2. Plaats de Humax-Wi-Fi-dongle in een USB-poort en schakel het Humax-product in.



**Opmerking:** Als de optie Wi-Fi configureren niet beschikbaar is, controleert u of de ethernetkabel is losgekoppeld en of de Humax-Wi-Fi-dongle correct is aangesloten op een USB-poort op het product.

3. Ga naar **Menu > Instellingen > Systeem > Internetinstellingen > Wi-Fi configureren**.



4. Druk op **OK** bij Netwerknaam. Er wordt een lijst met alle beschikbare Wi-Fi-netwerken weergegeven. Markeer het gewenste netwerk en druk op **OK**.





5. Selecteer het beveiligingstype dat op de Wi-Fi-router wordt gebruikt.

**Opmerking:** Als u niet weet welk beveiligingstype wordt gebruikt, wijzigt u deze optie niet (de standaardwaarde is WPA-PSK(TKIP)).



6. Markeer Wachtwoord en druk op **OK**.  
Voer de WEP-sleutel/wachtwoord voor de router in. (Deze vindt u doorgaans op de router.)

7. Druk op de **GELE** toets op de afstandsbediening om te bevestigen.



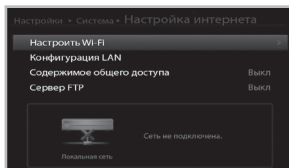
8. Markeer **TOEPASSEN** en druk op **OK**.
9. Wanneer de verbinding met de router tot stand is gebracht, drukt u op **OK** om de installatie te voltooien en drukt u op **AFSLTN** om de menu's te sluiten.

1. Включите устройство Humax, отключите любые подключенные кабели Ethernet.
2. Вставьте USB-ключ Humax Wi-Fi Dongle и включите устройство Humax.

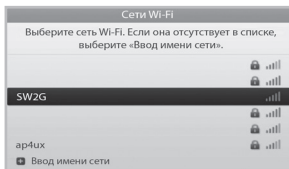


**Примечание.** Если параметр Configure Wi-Fi (Настроить Wi-Fi) не доступен, убедитесь, что кабель Ethernet не подключен, а USB-ключ Humax Wi-Fi подключен надлежащим образом в разъем USB на устройстве.

3. Откройте **Меню > Настройки > Система > Настройки интернета > Настроить Wi-Fi.**



4. Нажмите **ОК** рядом с именем сети, откроется список всех доступных обнаруженных сетей Wi-Fi. Выберите требуемую сеть и нажмите **ОК**.

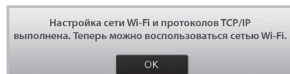


5. Выберите тип безопасности, который используется на вашем маршрутизаторе Wi-Fi.

**Примечание.** Если вы не уверены, какой тип безопасности используется, не изменяйте этот параметр, по умолчанию будет использоваться WPA-PSK(TKIP).



6. Выделите "Пароль" и нажмите **ОК**. Введите WEP-ключ / пароль маршрутизатора. (обычно указан на маршрутизаторе)



7. Нажмите **ЖЕЛТУЮ** кнопку на пульте ДУ для подтверждения.
8. Выделите **ПРИМЕНИТЬ** и нажмите **ОК**.
9. После подключения к маршрутизатору нажмите **ОК** для завершения настройки, затем нажмите **ВЫХОД** для выхода из меню.



١. قم بإيقاف تشغيل جهاز Humax وفصل أي كبل Ethernet متصل.

٢. قم بتوصيل دونجل Humax Wi-Fi بمنفذ توصيل USB وتشغيل المنتج.

**ملاحظة:** إذا كان خيار تكوين Wi-Fi غير متوفر، فتأكد من عدم توصيل أي كبل Ethernet مع توصيل دونجل Humax Wi-Fi بشكل صحيح بمنفذ USB الموجود بالمنتج.



٣. انتقل إلى القائمة < الإعدادات > النظام < إعدادات الإنترنت > تكوين Wi-Fi.



٤. اضغط OK على "اسم الشبكة". وبالتالي ستظهر قائمة بجميع شبكات Wi-Fi التي تم اكتشافها. قم بتمييز "الشبكة" المطلوبة، ثم اضغط OK.

٥. حدد "نوع الأمان" المستخدم على موجّه Wi-Fi.

**ملاحظة:** إذا لم تكن متأكدًا من "نوع الأمان" المستخدم، فلا تغير هذا الخيار (سيكون الخيار الافتراضي هو WPA-PSK(TKIP)).

٦. قم بتمييز كلمة المرور. ثم اضغط OK.  
أدخل مفتاح / كلمة مرور WEP الخاصة بالموجّه.  
(عادة ما تجدها على الموجّه)

٧. اضغط على الزر الأصفر الموجود بجهاز التحكم عن بُعد للتأكيد.

٨. قم بتمييز تطبيق، ثم اضغط OK.

٩. عند الاتصال بالموجّه، اضغط على OK لإكمال الإعداد. ثم اضغط خروج للخروج من القوائم.



Nederland	Tel:	(+31) 085 5 000 401
	e-mail:	klantenservice@humaxdigital.com
	website:	<a href="http://www.myhumax.info">http://www.myhumax.info</a>
Italia	Tel:	+39 199 309 471
	e-mail:	servizioclienti@humaxdigital.com
	website:	<a href="http://www.humaxdigital.com/italy">www.humaxdigital.com/italy</a>
UK	Tel:	+44 0844 669 8800
	e-mail:	uksupport@humax-digital.co.uk
	website:	<a href="http://www.humax-digital.co.uk">http://www.humax-digital.co.uk</a>
Deutschland	Tel:	+49 01805-778870
	e-mail:	techinfo@humax-digital.de
	website:	<a href="http://www.humaxdigital.com/deutsch/support/">http://www.humaxdigital.com/deutsch/support/</a>
Australia	Tel:	1300 737 937
	e-mail:	ausupport@humaxdigital.com
	website:	<a href="http://www.humaxdigital.com/au">http://www.humaxdigital.com/au</a>
Middle East (Dubai, UAE)	Tel:	+971 (0)4 359 2323
	e-mail:	callcenterME@humaxdigital.com
	website:	<a href="http://www.humaxdigital.com/arabia/support">http://www.humaxdigital.com/arabia/support</a>